



TELEVISOR EN COLOR

SP42W4/42W5

SP43T6/43T7/43T8/43W6

SP47Q7

SP48T6

SP52Q7

SP54T6/54T8

SP62T8

Manual de instrucciones

Antes de poner en funcionamiento la unidad,
lea atentamente el presente
manual y guárdelo para consultas posteriores.

MENÚS DE PANTALLA
IMAGEN EN IMAGEN
TELETEXTO



Información importante sobre la garantía relativa al formato de visualización del televisor

Los televisores con formato de pantalla estándar (4:3, la relación de aspecto ancho:alto de la pantalla) están diseñados principalmente para visualizar vídeos de movimiento de formato estándar. Las imágenes deben estar principalmente en el formato estándar 4:3 y en movimiento constante. La visualización de imágenes y gráficos estáticos en la pantalla, como las barras oscuras superior e inferior (imágenes de pantalla panorámica), debe limitarse a no más del 15% del tiempo total de visualización del televisor por semana.

Los televisores con formato de pantalla panorámica (16:9, la relación de aspecto ancho:alto de la pantalla) están diseñados principalmente para visualizar vídeos de movimiento de formato panorámico. Las imágenes deben estar principalmente en el formato panorámico de relación 16:9, o ampliadas para llenar la pantalla si el modelo tiene esta opción, y en movimiento constante. La visualización de imágenes y gráficos estáticos en la pantalla, como las barras oscuras laterales en programación y vídeos de televisión en formato estándar no ampliados, debe limitarse a no más del 15% del tiempo total de visualización del televisor por semana.

Además, la visualización de otras imágenes estáticas y texto, como los informes de bolsa, pantallas de videojuegos, logotipos de emisoras, sitios Web o gráficos y dibujos de ordenador, deberá limitarse en todos los televisores como ya se ha descrito. ***La visualización de imágenes estáticas que supere los límites de las instrucciones anteriores puede producir un envejecimiento desigual de los tubos de imagen (CRT), lo que provocará una reproducción superpuesta sutil pero permanente de la imagen de televisión. Para evitarlo, varíe la programación y las imágenes y, sobre todo, visualice imágenes en movimiento a toda pantalla, no gráficos estáticos ni barras oscuras.*** En modelos de televisor que ofrezcan opciones para el tamaño de la imagen, utilice estos controles para ver los distintos formatos como imagen a toda pantalla.

Tenga cuidado en la selección y duración de los formatos de televisión utilizados para la visualización. La garantía limitada de Samsung no cubre el envejecimiento desigual del CRT como resultado de la selección y uso de formatos, así como otras imágenes retenidas.

Instrucciones de seguridad

ESP

- ◆ No exponga el televisor a condiciones de temperatura o humedad extremas.
- ◆ No exponga el televisor a la luz solar directa u otras fuentes de calor.
- ◆ No exponga el televisor al contacto con ningún líquido.
- ◆ No introduzca nunca objetos de ningún tipo en el televisor ni coloque recipientes con agua sobre él.
- ◆ Durante las tormentas (especialmente si están acompañadas de aparato eléctrico), desenchufe el televisor de la toma de red eléctrica y de la antena.
- ◆ No pise ni retuerza el cable de alimentación.
- ◆ No sobrecargue las tomas de la pared ni los cables alargadores, ya que esto puede provocar incendios o descargas eléctricas.
- ◆ Utilice un paño suave y seco (sin sustancias volátiles) para limpiar el televisor.
- ◆ Si el televisor se rompe, no intente repararlo usted mismo. Póngase en contacto con el personal cualificado del servicio técnico.
- ◆ Si el mando a distancia no se va a utilizar durante un periodo largo, quite las pilas y guárdelo en un lugar fresco y seco.
- ◆ No deje caer el mando a distancia.



La visualización de imágenes estáticas durante mucho tiempo puede producir un envejecimiento desigual de los tubos de imagen, lo que provocará una reproducción superpuesta sutil pero permanente de la imagen de televisión. Para evitarlo, varíe la programación y las imágenes y, sobre todo, visualice imágenes en movimiento a toda pantalla, no gráficos estáticos ni barras oscuras.

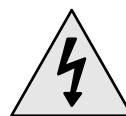
Este dispositivo no está destinado a entornos industriales.

Precaución

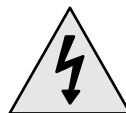


ADVERTENCIA: PARA EVITAR AVERÍAS QUE PUEDEN CAUSAR INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O HUMEDAD.

Un triángulo con un rayo y una punta de flecha es un símbolo de advertencia que alerta de "voltaje peligroso" dentro del producto.



Un triángulo con un signo de exclamación es un símbolo de advertencia que le alerta de que hay instrucciones importantes relacionadas con el producto.



El voltaje principal se indica en la parte posterior del televisor y la frecuencia es de 50 o 60 Hz.

Contenido (continuación)

◆ INTRODUCCIÓN

■ Información importante sobre la garantía relativa al formato de visualización del televisor	2
■ Instrucciones de seguridad.....	3
■ Precaución	3

◆ CONEXIÓN Y PREPARACIÓN DEL TELEVISOR

■ Paneles de control (según modelo).....	6~7
■ Paneles de conexión (según modelo)	8
■ Utilización del estante de pantalla (según modelo)	9
■ Mando a distancia por infrarrojos	10
■ Inserción de las pilas en el mando a distancia	11
■ Conexión a una antena o red de televisión por cable	11
■ Apagado y encendido del televisor	12
■ Cómo poner el televisor en modo de espera	12
■ Familiarización con el mando a distancia	13
■ Función Plug & Play	14~15
■ Visualización de una demostración	16
■ Elección de idioma	16
■ Ajuste de la convergencia	17

◆ AJUSTE DE CANALES

■ Memorización automática de canales	18
■ Clasificación de los canales memorizados	19
■ Memorización manual de canales	20~21
■ Asignación de nombres a los canales	22
■ Exclusión de canales no deseados	23
■ Sintonía fina de la recepción de canales.....	24
■ Bloqueo del canal	25

◆ UTILIZACIÓN DEL TELEVISOR (continuación)

■ Congelación de la imagen actual	26
■ Cambio del estándar de la imagen.....	26
■ Ajuste de los valores de la imagen.....	27
■ Valores adicionales de la imagen.....	28
- Modo scan	
- Digital NR	
- Pantalla azul	
- LNA (Low Noise Amplifier)	
■ Selección del tamaño de la imagen (según modelo).....	29
■ Cambio del estándar de sonido	30
■ Ajuste de los valores del sonido	30

Contenido

◆ UTILIZACIÓN DEL TELEVISOR	
■ Valores adicionales de sonido.....	31
- Auto volumen	
- Melodía	
- Virtual surround	
■ Selección del modo de sonido (según modelo)	32
■ Ajuste del temporizador de desconexión.....	33
■ Ajuste y visualización de la hora actual.....	34
■ Apagado y encendido automáticos del televisor	35
■ Visualización de imagen sobre imagen (PIP).....	36~37
◆ UTILIZACIÓN DE LA FUNCIÓN DE TELETXTO	
■ Función de teletexto	38
■ Visualización de la información de teletexto	39
■ Selección de las opciones de visualización.....	40
■ Selección de una página de teletexto.....	41
◆ INFORMACIÓN ADICIONAL SOBRE CONEXIONES	
■ Conexión a las entradas/salidas externas.....	42
■ Conexión a la salida de audio	43
■ Conexión a la entrada de RCA.....	43
■ Conexión a la entrada de S-Video.....	44
■ Visualización de imágenes de fuentes externas	45
■ Redirección de una entrada a la salida externa	46
◆ RECOMENDACIONES DE USO	
■ Programación del mando a distancia para otros componentes	47
- Códigos del mando a distancia para TV	48
- Códigos del mando a distancia para vídeos	49
- Códigos del mando a distancia para dispositivos por cable (CATV)	50
- Códigos del mando a distancia para DVD	50
■ Cableado del euroconector (EXT1, EXT2 o EXT3).....	51
■ Solución de problemas:	
antes de ponerse en contacto con el personal del servicio técnico	52

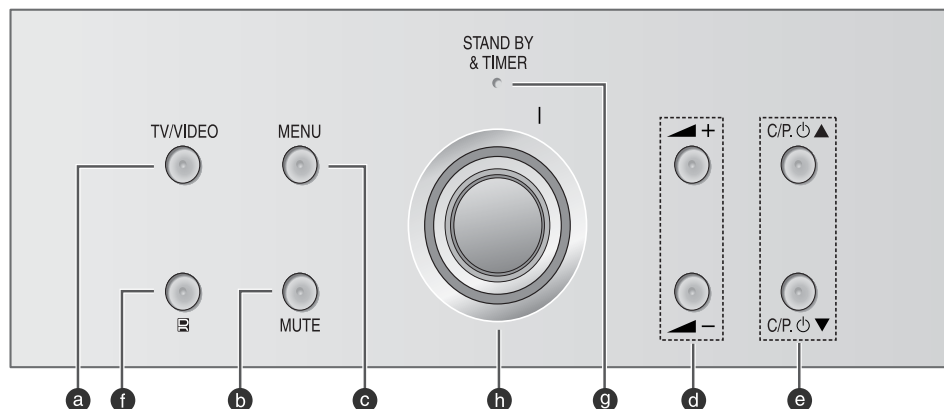
Símbolos



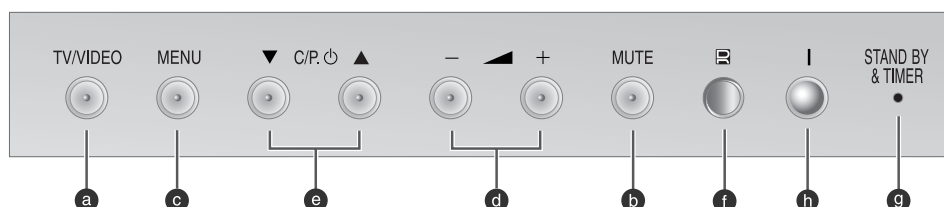
Paneles de control (según modelo)

➤ La configuración real del televisor puede variar dependiendo del modelo.

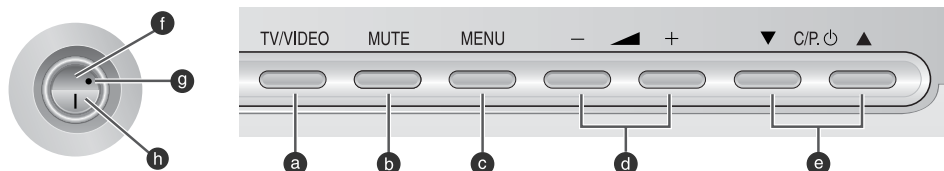
SP47Q7
SP52Q7



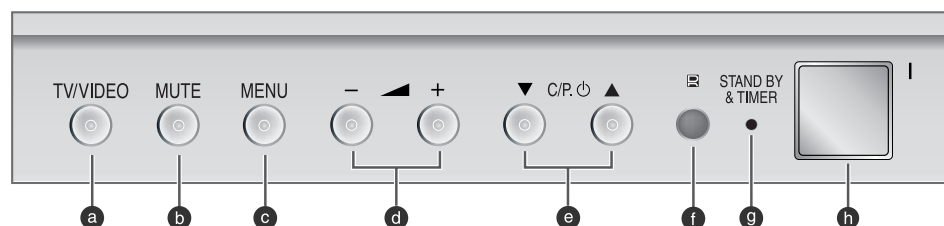
SP43T6
SP48T6
SP54T6



SP43T7



SP43T8
SP54T8
SP62T8

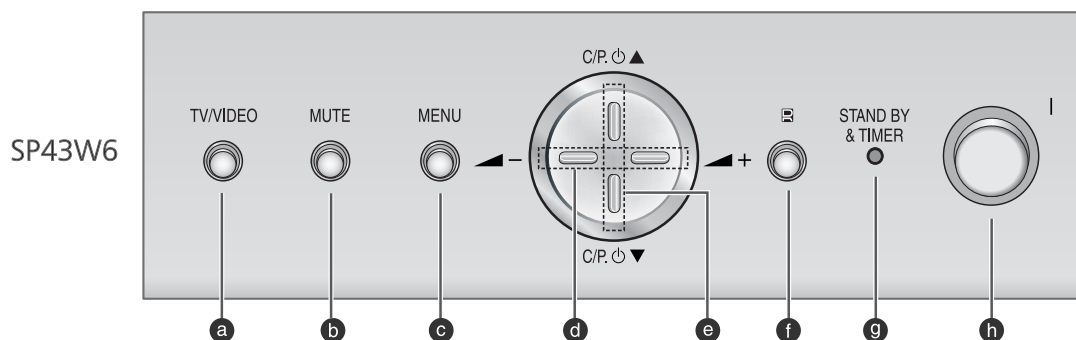
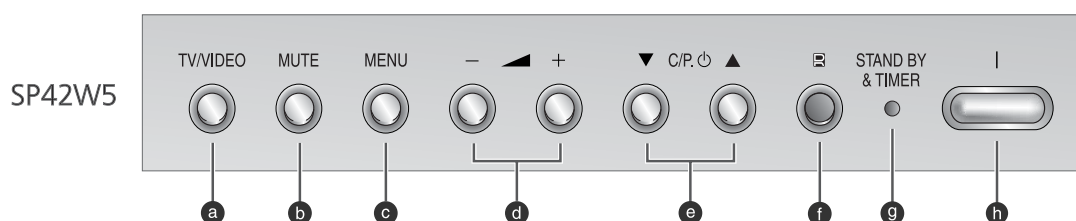
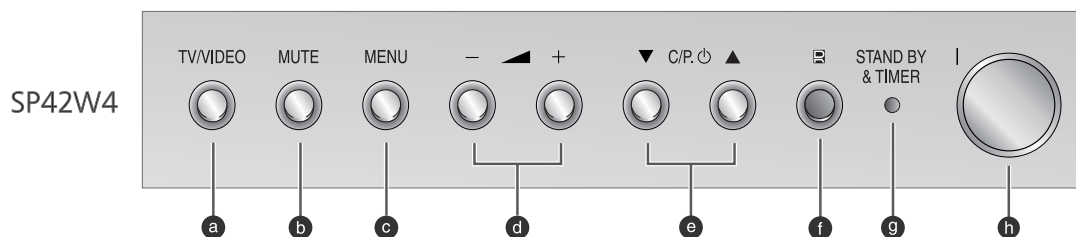


- | | |
|---------------------------------------|--|
| (a) Selección de la fuente de entrada | (e) Selección de canales |
| (b) Desactivación temporal del sonido | (f) Sensor del mando a distancia |
| (c) Visualización de menús | (g) Indicador de modo de espera y temporizador |
| (d) Ajuste del volumen | (h) Interruptor de encendido |

Paneles de control (según modelo)

➤ La configuración real del televisor puede variar dependiendo del modelo.

ESP

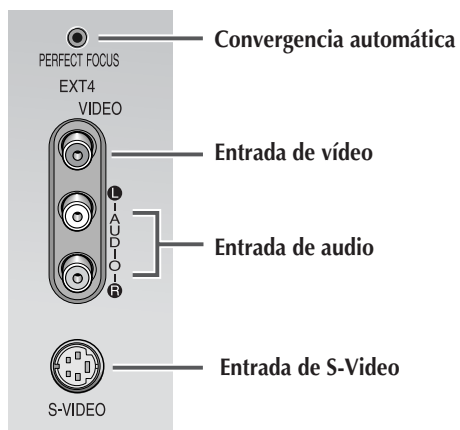


- | | |
|---------------------------------------|--|
| (a) Selección de la fuente de entrada | (e) Selección de canales |
| (b) Desactivación temporal del sonido | (f) Sensor del mando a distancia |
| (c) Visualización de menús | (g) Indicador de modo de espera y temporizador |
| (d) Ajuste del volumen | (h) Interruptor de encendido |

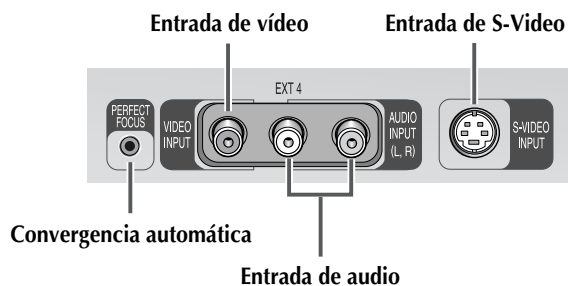
Paneles de conexión (según modelo)

➤ La configuración real del televisor puede variar dependiendo del modelo.

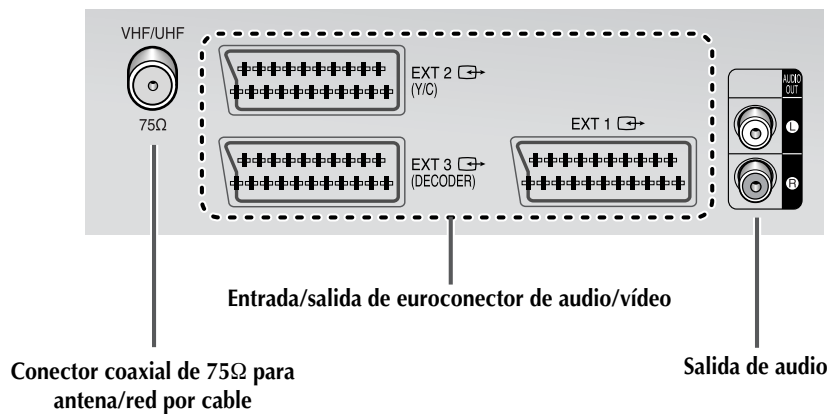
Parte lateral del televisor



Parte frontal del televisor



Parte posterior del televisor



Utilización del estante de pantalla (según modelo)

Puede colocar un aparato de vídeo o un reproductor de DVD, etc. utilizando el estante de pantalla.

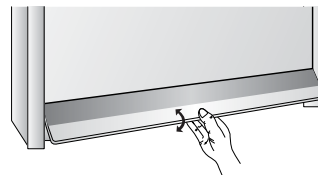
SP54T8/62T8

- 1** Sujete el centro de la puerta y levántela en la dirección de la flecha.
- 2** Después de colocar un componente en el estante de pantalla, agarre la puerta y tire de ella hacia abajo.

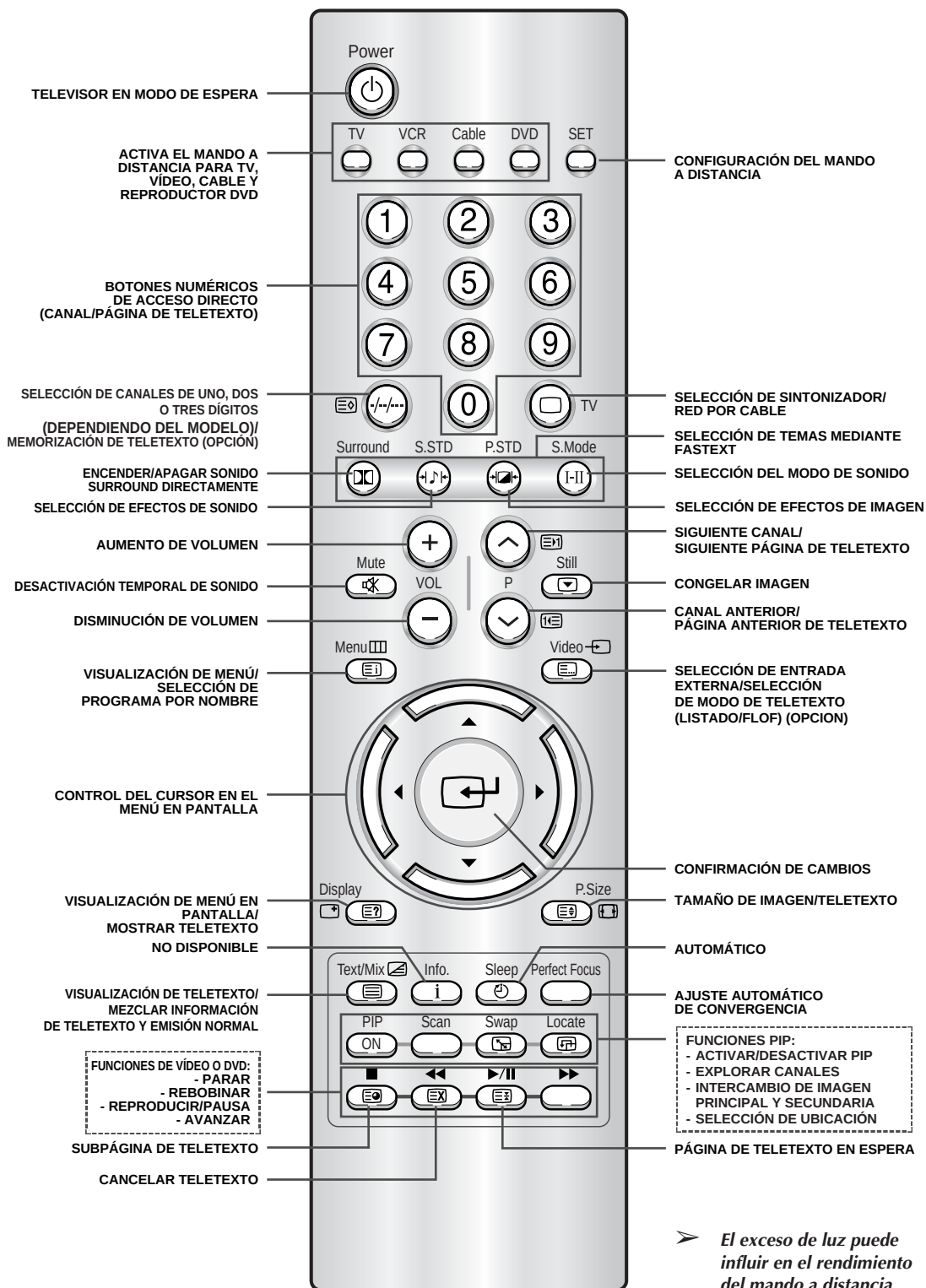
➤ Solamente debe introducir componentes que tengan una altura máxima de 126 mm. Al colocar un componente en el estante de pantalla, deje una distancia de 30 mm en la parte frontal y 20 mm desde uno de los extremos.

ESP

SP54T8/62T8



Mando a distancia por infrarrojos



➤ El exceso de luz puede influir en el rendimiento del mando a distancia.

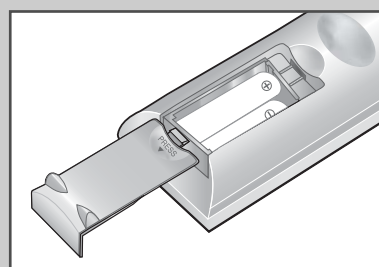
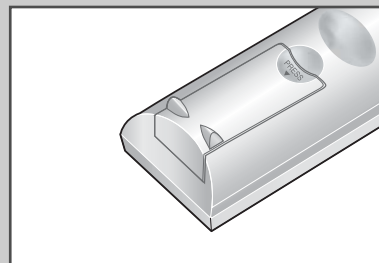
Inserción de las pilas en el mando a distancia

ESP

Debe insertar o sustituir las pilas del mando a distancia cuando:

- ◆ *Adquiera el televisor.*
- ◆ *El mando a distancia deje de funcionar correctamente.*

- 1 Retire la tapa de la parte posterior del mando a distancia presionando y deslizando hacia abajo la tapa por la parte que se indica en la flecha de la ilustración y, a continuación, tirando de ella con firmeza hasta sacarla.
- 2 Inserte dos pilas R03, UM4, de 1,5 V tipo AA o equivalentes, teniendo cuidado de respetar las polaridades:
 - ◆ El símbolo + de la pila con el símbolo + del mando a distancia.
 - ◆ El símbolo – de la pila con el símbolo – del mando a distancia.
- 3 Vuelva a colocar la tapa alineándola con la base del mando a distancia y empujándola hasta volver a colocarla en su lugar.

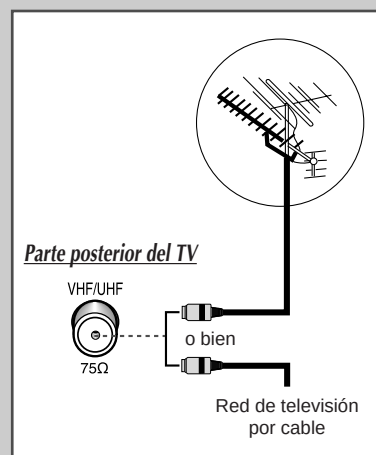


Conexión a una antena o red de televisión por cable

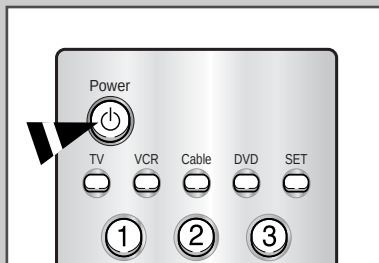
Para ver correctamente los canales de televisión, el aparato debe recibir una señal de alguna de las siguientes fuentes:

- ◆ *Una antena exterior*
- ◆ *Una red de televisión por cable*
- ◆ *Una red por satélite*

- 1 En los tres primeros casos, conecte el cable de entrada de la antena o de la red a la toma coaxial de 75Ω de la parte posterior del televisor.
- 2 Si utiliza una antena interior, puede que deba encenderla al sintonizar el televisor hasta obtener una imagen definida y nítida. Para obtener más información, consulte:
 - ◆ “Memorización automática de canales” en la página 18.
 - ◆ “Memorización manual de canales” en la página 20.



Apagado y encendido del televisor



El enchufe de la red eléctrica se conecta a la parte posterior del televisor.

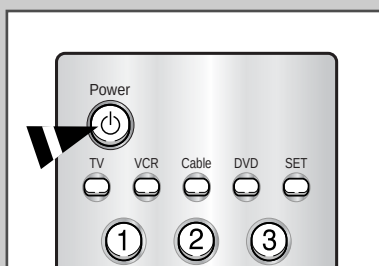
- 1 Conecte el enchufe de la red eléctrica en la toma correspondiente.
 - El voltaje principal se indica en la parte posterior del televisor y la frecuencia es de 50 o 60 Hz.
- 2 Pulse el botón "I" (Encender/Apagar) de la parte frontal del televisor.

Resultado: Se enciende el indicador de modo en espera de la parte frontal del televisor.
- 3 Pulse el botón **Power** (⏻) del mando a distancia para encender el televisor.

Resultado: El programa que estaba viendo por última vez se vuelve a seleccionar de forma automática.

 - Si aún no ha memorizado ningún canal, no aparecerá ninguna imagen definida. Consulte "Memorización automática de canales" en la página 18 o "Memorización manual de canales" en la página 20.
- 4 Para apagar el televisor, vuelva a pulsar el botón "I" (Encender/Apagar).

Cómo poner el televisor en modo de espera



El televisor se puede poner en modo de espera para reducir el consumo eléctrico.

El modo de espera puede ser útil si desea dejar de ver el televisor de forma temporal (durante una comida, por ejemplo).

- 1 Pulse el botón **Power** (⏻) del mando a distancia.

Resultado: La pantalla se apaga y el indicador de modo de espera de la parte frontal del televisor se enciende en rojo.
- 2 Para volver a encender la pantalla, sólo tiene que volver a pulsar el botón **Power** (⏻).



No deje el televisor en modo de espera durante períodos largos de tiempo (cuando está de vacaciones, por ejemplo). Apague el televisor pulsando el botón "I" (Encender/Apagar) de la parte frontal del televisor. Lo mejor es desenchufar el aparato de la red eléctrica y de la antena.

Familiarización con el mando a distancia

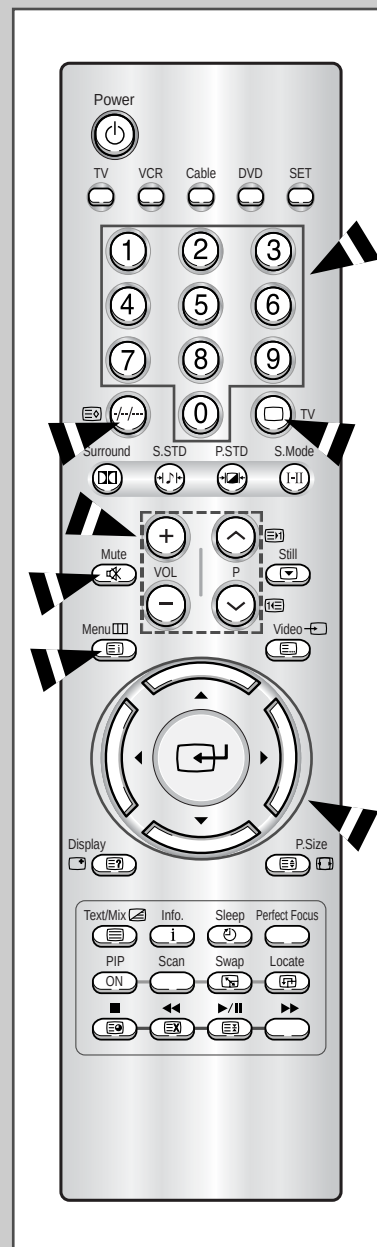
ESP

El mando a distancia se utiliza principalmente para:

- ◆ Cambiar canales y ajustar el volumen.
- ◆ Configurar el televisor utilizando el sistema de menú en pantalla.

En la siguiente tabla aparecen los botones utilizados con más frecuencia y sus funciones.

Botón	Función de visualización	Función de menú
 P 	Se utiliza para acceder al siguiente canal memorizado.	
 P 	Se utiliza para acceder al canal anterior memorizado.	
 a 	Se utilizan para acceder a los canales correspondientes.	
	Pulse este botón e introduzca el número de canal de dos o tres dígitos (dependiendo del modelo).	
+	Se utiliza para aumentar el volumen.	
VOL		
-	Se utiliza para reducir el volumen.	
Mute 	Se utiliza para desactivar el sonido de forma temporal. ➤ Para volver a activarlo, pulse de nuevo este botón o los botones VOL- o VOL+ .	
Menu	Se utiliza para acceder al sistema de menú en pantalla.	Se utiliza para volver al menú anterior o a la visualización normal.
	—	Se utiliza para... ◆ Acceder a un submenú con las selecciones de la opción de menú actual. ◆ Aumentar/reducir el valor de una opción de menú.
	—	Se usa para confirmar la selección.
	Se utiliza para encender el televisor cuando está en modo de espera.	Se utiliza para salir del sistema de menú y volver directamente a la visualización normal.

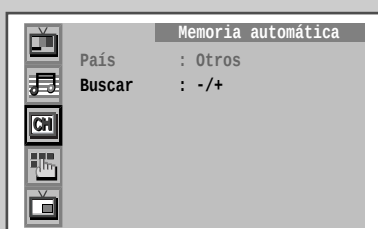


Función Plug & Play

Plug & Play



Revisar Ant.



P 1 C-- -----
106 MHz 7 %



Enjoy your watching.

Cuando el televisor se enciende por primera vez, tres valores se inician correlativamente de forma automática: configuración de idioma, canal y reloj.

- 1 Si el televisor está en modo de espera, pulse el botón **POWER** (⏻) del mando a distancia.

Resultado: Aparece el mensaje **Plug & Play**. Parpadea unos segundos y, a continuación, aparece el menú **Idioma** de forma automática.

- 2 Seleccione el idioma correspondiente pulsando el botón ▼ o ▲. Pulse el botón **MENU** para introducir el idioma.

Resultado: Aparece el mensaje **Revisar Ant.**

➤ Si no se selecciona ningún idioma en el menú **Idioma**, el menú **Idioma** desaparecerá en 30 segundos.

- 3 Asegúrese de que la antena está conectada al TV. Pulse el botón ◀ o ▶.

Resultado: Aparece el menú **Memoria automática** con la opción **País** seleccionada.

- 4 Seleccione el país pulsando el botón ◀ o ▶. Para buscar canales, seleccione **Buscar** pulsando el botón ▼ o ▲ y, a continuación, pulsando ◀ o ▶. Pulse el botón **MENU** para detener la búsqueda.

Resultado: Aparece el menú **Hora** con la opción **Reloj** seleccionada.

➤ Consulte "Memorización automática de canales" en la página 18.

- 5 Pulse el botón ◀ o ▶ para desplazarse a las horas o los minutos. Ajuste la hora o los minutos pulsando el botón ▼ o ▲.

➤ Consulte "Ajuste y visualización de la hora actual" en la página 34.

- 6 Cuando termine, pulse el botón **MENU**.

Resultado: Aparece el mensaje **Enjoy your watching** (Que lo disfrute) y, a continuación, se activa el canal que se ha memorizado.

Función Plug & Play

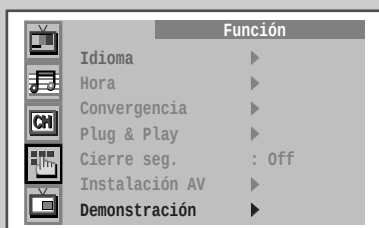
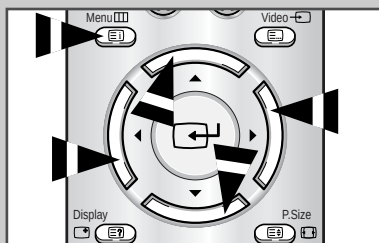
ESP

Si desea reiniciar esta función...

- 1** Pulse el botón **MENU**.
Resultado: Aparece el menú principal.
 - 2** Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar **Función**.
Resultado: Aparecen las funciones disponibles en el grupo **Función**.
 - 3** Pulse el botón .
 - 4** Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar **Plug & Play**. Pulse el botón .
- Resultado: Esta función se inicia mostrando el mensaje **Plug & Play**.



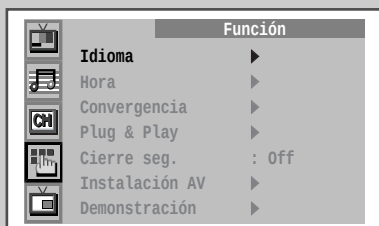
Visualización de una demostración



Para familiarizarse con los distintos métodos que el televisor proporciona, puede utilizar la demostración integrada.

- 1 Pulse el botón **MENU**.
Resultado: Aparece el menú principal.
 - 2 Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar **Función**.
Resultado: Aparecen las funciones disponibles en el grupo **Función**.
 - 3 Pulse el botón .
 - 4 Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar **Demostración**. Pulse el botón .
- Resultado: Aparecen una tras otra las opciones de menú.
- Si desea salir de la demostración, pulse el botón **TV** del mando a distancia.

Elección de idioma



Cuando el televisor se utiliza por primera vez, debe seleccionar el idioma en el que aparecerán los menús y las indicaciones.

- 1 Pulse el botón **MENU**.
Resultado: Aparece el menú principal.
 - 2 Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar **Función**.
Resultado: Aparecen las funciones disponibles en el grupo **Función**.
 - 3 Pulse el botón .
 - 4 Pulse de nuevo el botón .
- Resultado: Aparece una lista de los idiomas disponibles.
- 5 Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar el idioma apropiado.

Ajuste de la convergencia

Si el color aparece difuminado o "borroso" en la pantalla, probablemente será necesario ajustar la convergencia. Asegúrese de utilizar el mando a distancia para los ajustes de convergencia. (El ajuste de la convergencia no puede hacerse con los botones del panel frontal.)

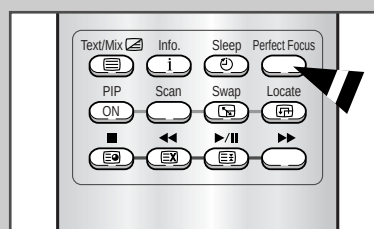
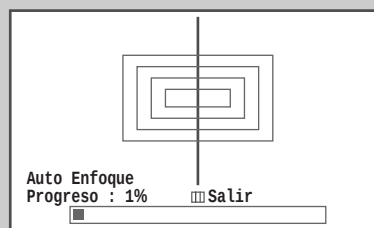
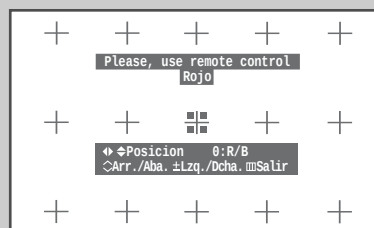
- 1 Pulse el botón **MENU**.
Resultado: Aparece el menú principal.
- 2 Pulse el botón **▼** o **▲** para seleccionar **Función**.
Resultado: Aparecen las funciones disponibles en el grupo **Función**.
- 3 Pulse el botón **↔**.
- 4 Pulse el botón **▼** o **▲** para seleccionar **Convergencia**. Pulse el botón **↔**.
Resultado: Aparecen las opciones disponibles en el grupo **Convergencia** con **Rojo** seleccionada.
- 5 Pulse de nuevo el botón **↔**.
Resultado: Aparece una imagen de cuadrícula.
- 6 Ajuste la convergencia utilizando el mando a distancia.
 - ◆ Utilice los botones **▼/▲/◀/▶** en todas las direcciones para seleccionar la posición.
 - ◆ Pulse el botón **"0"** para seleccionar el ajuste de convergencia rojo o azul.
 - ◆ Para mover la línea de forma que se superponga sobre la línea central horizontal o vertical, utilice los botones de aumento/disminución del volumen (**VOL +/-**) y de canal siguiente/anterior (**P ▲/▼**) (trazce una línea horizontal o vertical lo más blanca posible).
 - ◆ Pulse el botón **MENU** para salir.

Puede ajustar automáticamente la convergencia óptima en la fábrica.

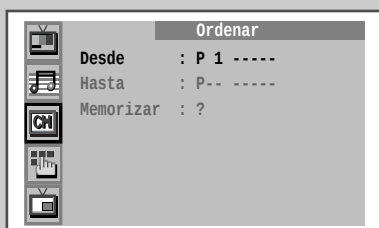
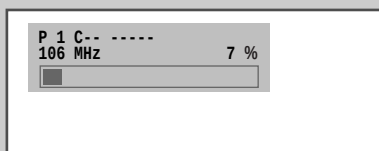
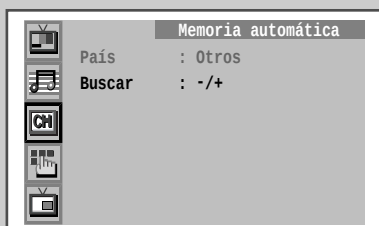
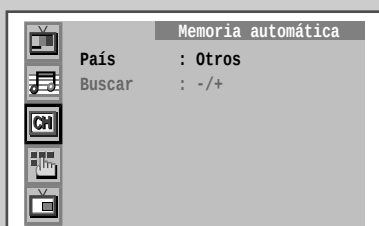
- 7 Seleccione **Auto Enfoque** en el grupo **Función** y pulse el botón **↔**.
Resultado: Realiza el Auto enfoque en la siguiente secuencia: verde → rojo → azul
El cursor parpadea durante un segundo y termina la función de auto enfoque.
- También puede ajustarlo pulsando sencillamente el botón **Perfect Focus**.

- Cuando se selecciona el tamaño de imagen secundaria en el modo **"12 PIP"** o **"3 PIP"**, la función Auto enfoque no funciona.

ESP



Memorización automática de canales



Puede explorar los rangos de frecuencia disponibles (la disponibilidad depende del país). Puede que los números de programa asignados automáticamente no correspondan a los números de programa reales o deseados. Sin embargo, puede ordenar los números de forma manual y borrar los canales que no desee ver.

- 1 Pulse el botón **MENU**.
Resultado: Aparece el menú principal.
- 2 Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar **Canal**.
Resultado: Aparecen las funciones disponibles en el grupo **Canal**.
- 3 Pulse el botón .
Resultado: Resultado: se selecciona la opción **Memoria automática**.
- 4 Pulse de nuevo el botón .
Resultado: Aparecen las funciones disponibles en el grupo **Memoria automática** con la opción **País** seleccionada.
- 5 Seleccione el país pulsando el botón ◀ o ▶.
Los países aparecen en el siguiente orden:
Belgie - Deutschland - Espania - France - Italia - Nederland - Schweiz - Sverige - UK - Europa del este - Otros.
- 6 Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar **Buscar**.
- 7 Pulse el botón ◀ o ▶ para iniciar la búsqueda.
Resultado: Aparece una barra horizontal y, a continuación, los canales se memorizan en un orden que refleja su posición en el rango de frecuencia. Por último, la búsqueda finaliza de forma automática.
➤ Para detener la búsqueda antes de que finalice, pulse el botón **MENU**.
- 8 Cuando finaliza la búsqueda y la memorización, aparece el menú **Ordenar**.
 - ◆ Para ordenar los canales memorizados en el orden numérico deseado, vaya al Paso 6 del procedimiento "Clasificación de los canales memorizados" en la página 19.
 - ◆ Para salir de la función de memorización de canales sin almacenar ninguno, pulse el botón **MENU** varias veces hasta que desaparezcan los menús.
- 9 Cuando los canales están memorizados, puede:
 - ◆ Clasificarlos en el orden que le interese (consulte la página 19).
 - ◆ Asignar un nombre a los canales memorizados (consulte la página 22).
 - ◆ Borrar un canal (consulte la página 23).
 - ◆ Realizar la sintonía fina de la recepción de canales si es necesario (consulte la página 24).
 - ◆ Activar la función de reducción de ruido Digital NR (consulte la página 28).

Clasificación de los canales memorizados

Esta operación permite cambiar los números de programa de los canales memorizados. Puede que sea necesario ejecutarla después de la memorización automática. Le permitirá eliminar los canales que no desee conservar.

- 1 Pulse el botón **MENU**.

Resultado: Aparece el menú principal.

- 2 Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar **Canal**.

Resultado: Aparecen las funciones disponibles en el grupo **Canal**.

- 3 Pulse el botón  button.

- 4 Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar **Ordenar**.
Pulse el botón .

Resultado: Aparecen las opciones disponibles en el grupo **Ordenar** con **Desde** seleccionada.

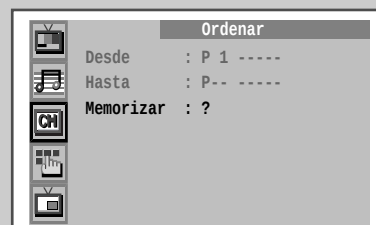
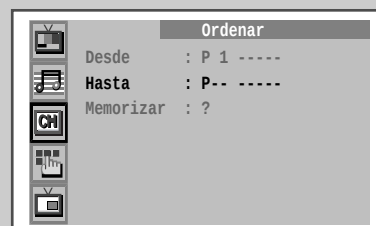
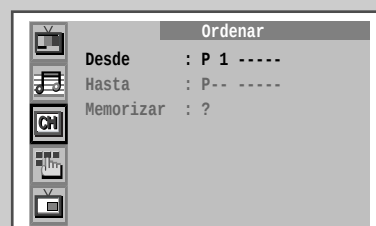
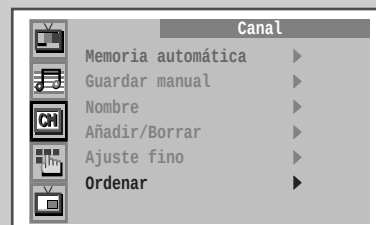
- 5 Seleccione el número de canal que desea cambiar pulsando el botón ◀ o ▶ varias veces.

- 6 Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar **Hasta**. Seleccione el nuevo número de canal que desea identificar pulsando el botón ◀ o ▶ repetidas veces.

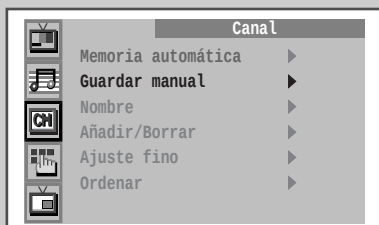
- 7 Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar **Memorizar**. Seleccione **OK** para confirmar el intercambio de los números de canal pulsando el botón ◀ o ▶.

Resultado: El canal seleccionado sustituye al que se había memorizado anteriormente con el número elegido.

- 8 Para que todos los canales tengan los números de canal necesarios, repita los pasos 5 a 7 después de seleccionar **Desde** pulsando el botón ▼ o ▲.



Memorización manual de canales



Puede memorizar hasta 100 canales de televisión, incluidos aquellos que se reciben mediante redes por cable.

Al almacenar canales de forma manual, puede elegir:

- ◆ Si almacena o no cada uno de los canales encontrados.
- ◆ El número de programa de cada canal almacenado que desee identificar.

- 1 Pulse el botón **MENU**.
Resultado: Aparece el menú principal.
- 2 Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar **Canal**.
Resultado: Aparecen las funciones disponibles en el grupo **Canal**.
- 3 Pulse el botón .
- 4 Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar **Guardar manual**. Pulse el botón .
Resultado: Las opciones disponibles en el grupo **Guardar manual** aparecen cuando se selecciona **Systema color** (Sistema color)
- 5 Indique el estándar de emisión necesario pulsando varias veces el botón ◀ o ▶.
Resultado: Los estándares de color aparecen en el siguiente orden:
Auto (Automático) - **PAL** - **SECAM** - **NT4.43**.
- 6 Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar **Systema sonido** (Sistema sonido). Indique el estándar de sonido necesario pulsando varias veces el botón ◀ o ▶.
Resultado: Los estándares de sonido aparecen en el siguiente orden:
BG - **DK** - **I** - **L**.

Memorización manual de canales (continuación)

ESP

- 7** Si conoce el número del canal que desea memorizar, realice los siguientes pasos.

- ◆ Pulse la **t** o el botón **▲** para seleccionar **Canal**.
- ◆ Pulse el botón **►**.
- ◆ Pulse el botón **▼** o **▲** para seleccionar **C** (Canal aéreo) o **S** (Canal por cable).
- ◆ Pulse el botón **►**.
- ◆ Pulse el botón **▼** o **▲** para indicar la selección del número deseado.

➤ Si no se produce ningún sonido o éste es anormal, vuelva a seleccionar el estándar de sonido necesario.

- 8** Si no conoce los números de canal, seleccione **Buscar** pulsando el botón **▼** o **▲**. Pulse el botón **◀** o **▶** para iniciar la búsqueda.

Resultado: El sintonizador explora el rango de frecuencia hasta que se recibe el primer canal o el canal que ha seleccionado.

- 9** Para asignar un número de programa a un canal, seleccione **Prog.No.** pulsando el botón **▼** o **▲**. Pulse el botón **◀** o **▶** para encontrar el número correcto.

- 10** Para memorizar el canal y el número de programa asociado, seleccione **Memorizar** pulsando el botón **▼** o **▲**. Pulse el botón **◀** o **▶** para seleccionar **OK**.

- 11** Repita los pasos **7** a **10** con cada uno de los canales que vaya a memorizar.



Modo de canal

- ◆ **P** (Modo Programa): al finalizar la sintonización, las estaciones de emisión de su zona se habrán asignado a los números de posición de P00 a P99 (máximo). Puede seleccionar un canal introduciendo el número de posición en este modo.
- ◆ **C** (Modo Canal real): puede seleccionar un canal introduciendo el número asignado a cada estación de emisión por aire de este modo.
- ◆ **S** (Modo Canal por cable): puede seleccionar un canal introduciendo el número asignado a cada estación de emisión por cable de este modo.

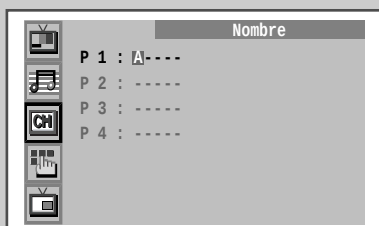
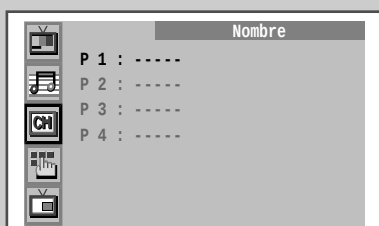
	Guardar manual
Systema color	: Auto
Systema sonido	: BG
Buscar	: 105MHz
Canal	: C 1
Prog.No.	: P 3 ----
Memorizar	: ?

	Guardar manual
Systema color	: Auto
Systema sonido	: BG
Buscar	: 105MHz
Canal	: C 1
Prog.No.	: P 3 ----
Memorizar	: ?

	Guardar manual
Systema color	: Auto
Systema sonido	: BG
Buscar	: 105MHz
Canal	: C 1
Prog.No.	: P 3 ----
Memorizar	: ?

	Guardar manual
Systema color	: Auto
Systema sonido	: BG
Buscar	: 105MHz
Canal	: C 1
Prog.No.	: P 3 ----
Memorizar	: OK

Asignación de nombres a los canales



Los nombres de los canales se asignarán de forma automática cuando éstos emitan dicha información. Estos nombres se pueden cambiar y también se le permite asignar otros nuevos.

- 1 Pulse el botón **MENU**.
Resultado: Aparece el menú principal.
- 2 Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar **Canal**.
Resultado: Aparecen las funciones disponibles en el grupo **Canal**.
- 3 Pulse el botón .
- 4 Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar **Nombre**.
Pulse el botón .
Resultado: Aparecen los canales actuales.
- 5 Si es necesario, seleccione el canal al que se va a asignar un nuevo nombre pulsando el botón ▼ o ▲.
- 6 Pulse el botón ▼ o ▲.
- 7 Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar una letra (A~Z), un número (0~9) o un símbolo (-, espacio). Desplácese a la letra siguiente o anterior pulsando el botón ◀ o ▶.
- 8 Repita los pasos 5 a 7 con cada canal al que vaya a asignar un nuevo nombre.

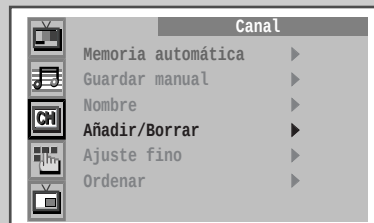
Exclusión de canales no deseados

Puede excluir los canales seleccionados que no le interesen de los canales explorados. Al explorar los canales memorizados, no aparecerán aquellos que ha elegido excluir.

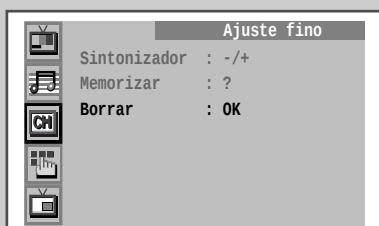
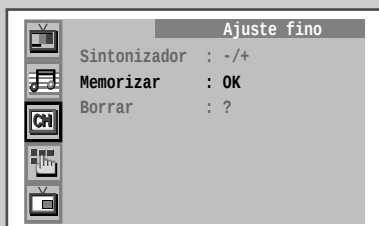
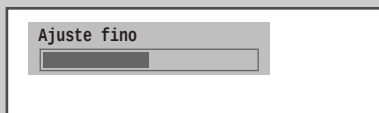
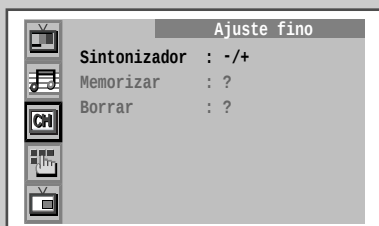
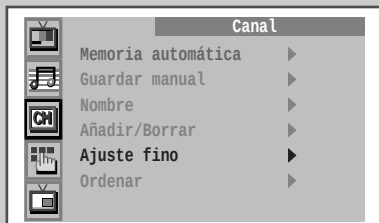
Durante la exploración aparecen todos aquellos canales cuya exclusión no se haya indicado expresamente.

- 1 Pulse el botón **MENU**.
Resultado: Aparece el menú principal.
- 2 Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar **Canal**.
Resultado: Aparecen las funciones disponibles en el grupo **Canal**.
- 3 Pulse el botón .
- 4 Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar **Añadir/Borrar**.
Pulse el botón .
- 5 Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar el canal que se va a añadir o borrar. Si es necesario, seleccione **Añadido** o **Borrado** pulsando el botón ◀ o ▶.
- 6 Repita el paso 6 con cada canal que vaya a añadir o borrar.

ESP



Sintonía fina de la recepción de canales



Si la recepción es clara, no tiene que realizar la sintonía fina del canal, ya que esta operación se hace de forma automática durante la búsqueda y la memorización. Si la señal es débil o está distorsionada, puede que deba realizar la sintonía fina del canal de forma manual.

- 1 Pulse el botón **MENU**.

Resultado: Aparece el menú principal.

- 2 Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar **Canal**.

Resultado: Aparecen las funciones disponibles en el grupo **Canal**.

- 3 Pulse el botón .

- 4 Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar **Ajuste fino** (Sintonía Fina). Pulse el botón .

Resultado: Las opciones disponibles en el grupo **Ajuste fino** (Sintonía Fina) aparecen con la opción **Sintonizador** seleccionada.

- 5 Para obtener una imagen nítida y clara y una buena calidad de sonido, pulse el botón ◀ o ▶.

Resultado: Aparece la barra horizontal. Desplace el cursor de la barra horizontal hacia la izquierda o la derecha pulsando el botón ◀ o ▶.

- 6 Para memorizar la imagen o el sonido ajustados, seleccione **Memorizar** pulsando el botón ▼ o ▲. Pulse el botón ◀ o ▶.

Resultado: Aparece **OK**.

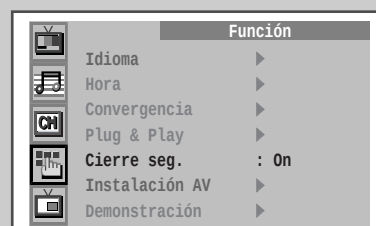
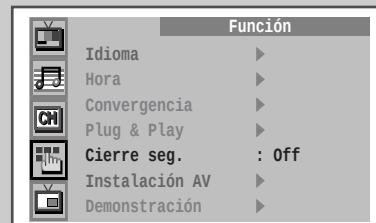
- 7 Para borrar la imagen o el sonido ajustados, seleccione **Borrar** pulsando el botón ▼ o ▲. Pulse el botón ◀ o ▶.

Resultado: Aparece **OK**.

Bloqueo del canal

Esta opción le permite bloquear el televisor de forma que no pueda conectarse desde el panel frontal. Sin embargo, se sigue pudiendo conectar con el mando a distancia. Si no lo deja al alcance de usuarios no autorizados, los niños por ejemplo, evitará que puedan ver programas inapropiados.

- 1 Pulse el botón **MENU**.
Resultado: Aparece el menú principal.
- 2 Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar **Función**.
Resultado: Aparecen las funciones disponibles en el grupo **Función**.
- 3 Pulse el botón .
- 4 Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar **Cierre seg.**.
- 5 Para activar esta función, seleccione **On** (Encender) pulsando el botón ◀ o ▶.



ESP

Congelación de la imagen actual



Puede congelar la imagen mientras ve un programa de televisión con sólo pulsar el botón "Still".

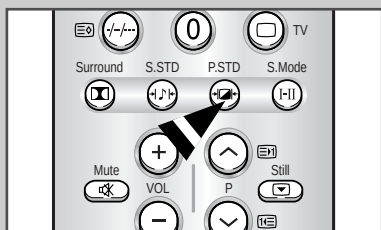
- Para volver a ver la imagen del modo normal, pulse el botón de nuevo.

Cambio del estándar de la imagen



Puede seleccionar el tipo de imagen que mejor cumpla sus requisitos de visualización.

- 1 Pulse el botón **MENU**.
Resultado: Aparecen las funciones disponibles en el grupo **Imagen**.
- 2 Pulse el botón .
Resultado: Se selecciona la opción **Modo**.
- 3 Seleccione el efecto de imagen necesario pulsando repetidamente el botón ◀ o ▶.
Resultado: Dispone de los siguientes efectos de imagen:
Dinámico - Estandard - Película - Personal.



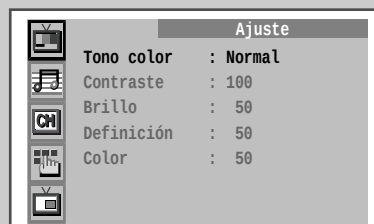
- También puede establecer estas opciones con sólo pulsar el botón **P.STD** (estándar de imagen) .

Ajuste de los valores de la imagen

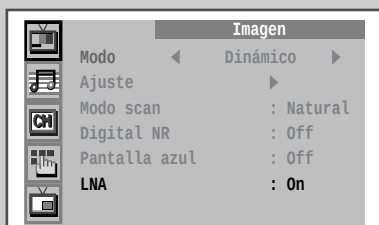
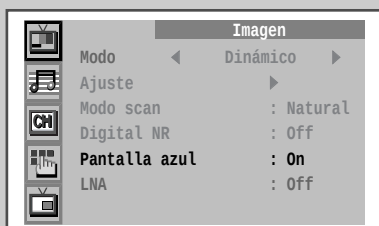
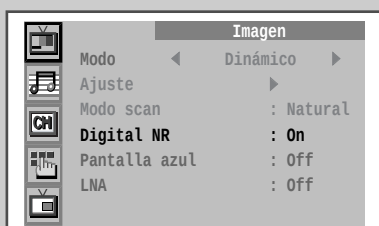
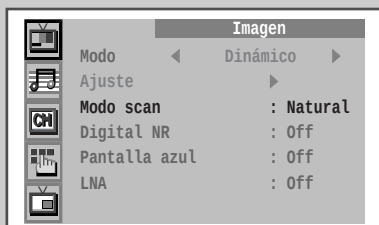
El televisor tiene varios valores que le permiten controlar la calidad de imagen.

- 1 Pulse el botón **MENU**.
Resultado: Aparecen las funciones disponibles en el grupo **Imagen**.
- 2 Pulse el botón .
- 3 Pulse el botón **▼** o **▲** para seleccionar **Ajuste**. Pulse el botón .
- 4 Pulse el botón **◀** o **▶** para seleccionar la opción **Azulado2** (Frío2), **Azulado1** (Frío1), **Normal**, **Rojizo1** (Cálido1), **Rojizo2** (Cálido2).
- 5 Pulse el botón **▼** o **▲** para seleccionar la opción (**Contraste**, **Brillo**, **Definición** (Nitidez), **Color** o **Tinte** (Matiz) sólo NTSC) que se va a ajustar. Pulse el botón **◀** o **▶**.
Resultado: Aparece la barra horizontal. Desplace el cursor de la barra horizontal hacia la izquierda o la derecha pulsando el botón **◀** o **▶**.

➤ Si realiza cambios en estos valores, el estándar de la imagen cambia de forma automática a **Personal**.



Valores adicionales de la imagen



◆ **Modo scan**

Comprobará que la mejor forma de reducir cualquier pequeño parpadeo de la imagen es establecer el modo scan como **Natural**. Sin embargo, es posible que sea preferible cambiar el modo scan para algunas emisiones ocasionales (NTSC-M). Los modos disponibles son **Auto**, **Natural**, **Digital** y **Progressivo**.

◆ **Digital NR**

Si la señal que recibe el televisor es débil, puede activar esta función para reducir la electricidad estática y las imágenes superpuestas que pueden aparecer en la pantalla.

◆ **Pantalla azul**

Si no se recibe ninguna señal o ésta es muy débil, una pantalla azul sustituye de forma automática el fondo de imagen ruidoso. Si desea continuar visualizando la imagen deficiente, debe establecer el modo **Pantalla azul** como **Off** (Apagar).

◆ **LNA (Low Noise Amplifier)**

Esta función es muy útil en el caso de que el televisor se utilice con una señal débil, ya que amplifica la señal de TV en un área de señal débil, pero no el ruido.

Esta función sólo se activa en condiciones en las que la señal es débil y está memorizada en el canal actual.

1 Pulse el botón **MENU**.

Resultado: Aparecen las funciones disponibles en el grupo **Imagen**.

2 Pulse el botón .

3 Seleccione la opción necesaria (**Modo scan**, **Digital NR**, **Pantalla azul** o **LNA**) pulsando el botón ▼ o ▲.

4 Pulse el botón ◀ o ▶ para cambiar la configuración.

- ◆ **Modo scan** : Auto, Natural, Digital, Progressivo.
- ◆ **Digital NR** : Off (Desactivado) o On (Activado)
- ◆ **Pantalla azul** : Off (Desactivado) o On (Activado)
- ◆ **LNA** : Off (Desactivado) o On (Activado)

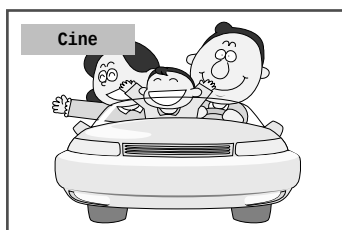
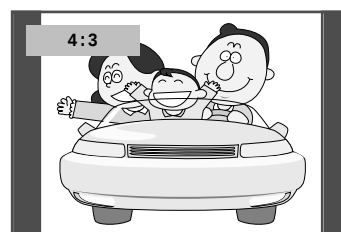
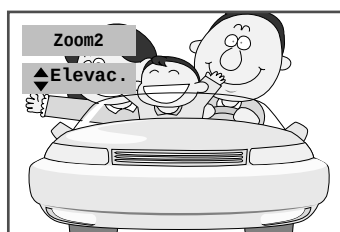
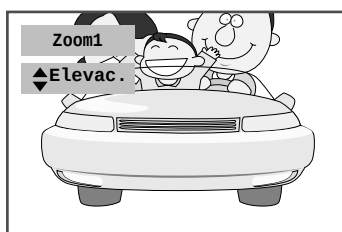
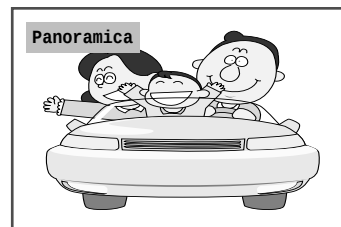
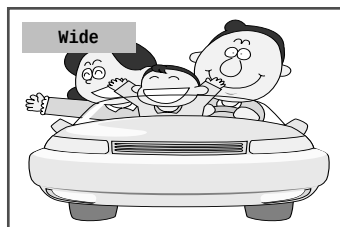
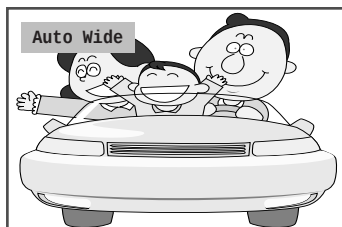
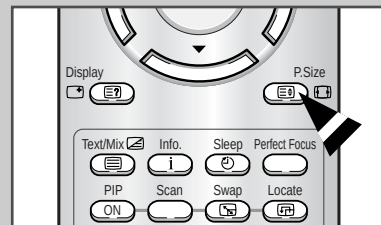
Selección del tamaño de la imagen (según modelo)

Puede seleccionar el tamaño de la imagen que mejor cumpla sus requisitos de visualización con sólo pulsar el botón "P.Size".

Según el modelo, hay disponibles los siguientes tamaños de imagen:

Auto Wide	Amplía y estira la imagen de la proporción 4:3 a 16:9.
Wide	Ajuste la proporción de la imagen de 4:3 a 16:9.
Panoramica	Ajusta la imagen ancha al tamaño natural.
Zoom1	Amplía la imagen normal 4:3 un 120%. Hay elevación disponible.
Zoom2	Amplía la imagen normal 4:3 un 150%. Hay elevación disponible.
4:3	Imagen de proporción 4:3 normal.
Cine	Amplía automáticamente la señal de emisión a la imagen apropiada.

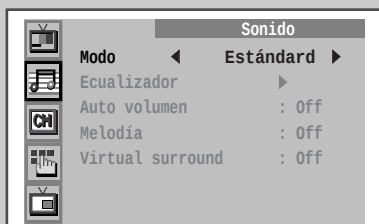
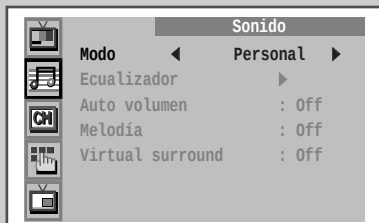
➤ El tamaño de la imagen no se puede cambiar en el modo PIP.



- ◆ **Modelo Normal (4:3)**
Normal - Zoom1 - Zoom2 - Cinema
- ◆ **Modelo ancho (16:9)**
Auto wide - Wide - Panoramica - Zoom1 - Zoom2 - 4:3 - Cine

ESP

Cambio del estándar de sonido

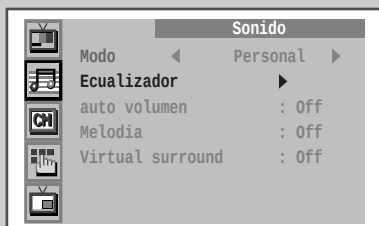


Puede seleccionar el tipo de efecto de sonido especial que se va a utilizar mientras ve una emisión determinada.

- 1 Pulse el botón **MENU**.
Resultado: Aparece el menú principal.
- 2 Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar **Sonido**.
Resultado: Aparecen las funciones disponibles en el grupo **Sonido**.
- 3 Pulse el botón .
Resultado: Se selecciona la opción **Modo**.
- 4 Seleccione el efecto de sonido necesario pulsando repetidamente el botón ◀ o ▶.
Resultado: Hay disponibles los siguientes efectos de sonido:
Personal - Estándar (Estándar) - Música - Película - Discurso.

➤ También puede establecer estas opciones con sólo pulsar el botón **S.STD** (Estándar de sonido).

Ajuste de los valores del sonido



Es posible ajustar los parámetros del sonido según sus preferencias personales.

- 1 Pulse el botón **MENU**.
Resultado: Aparece el menú principal.
- 2 Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar **Sonido**.
Resultado: Aparecen las funciones disponibles en el grupo **Sonido**.
- 3 Pulse el botón .
- 4 Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar **Ecualizador**. Pulse el botón .
- 5 Seleccione la opción que se va a ajustar pulsando el botón ◀ o ▶. Pulse el botón ▼ o ▲ para alcanzar el valor necesario.

➤ Si desea realizar cambios en estos valores, el estándar de sonido cambia automáticamente a **Personal**.

Valores adicionales de sonido

ESP

◆ *Auto volumen*

Cada estación de emisión tiene sus propias condiciones de señal y es difícil ajustar el volumen cada vez que se cambia de canal. Con esta función el volumen del canal deseado se ajusta de forma automática ya que reduce la salida de sonido cuando la señal de modulación es alta o la aumenta cuando es baja.

◆ *Melodía*

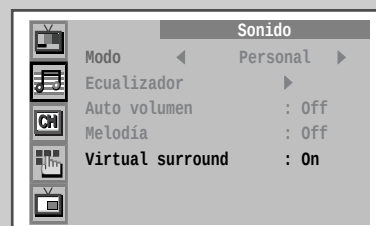
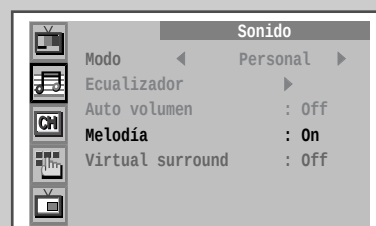
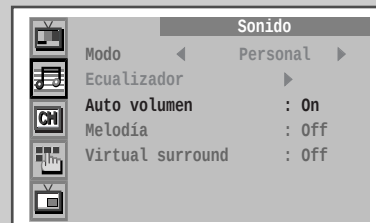
Se puede oír un sonido de melodía clara cuando el televisor se enciende o apaga.

◆ *Virtual surround*

Esta función convierte una señal de sonido monoaural en dos canales idénticos a izquierda y derecha. Una vez que se ha establecido Virtual surround como **On** (Activado) u **Off** (Desactivado), estos valores se aplican a los efectos de sonido como **Estándar** (Estándar), **Música**, **Película** y **Discurso**.

- 1 Pulse el botón **MENU**.
Resultado: Aparece el menú principal.
- 2 Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar **Sonido**.
Resultado: Aparecen las funciones disponibles en el grupo **Sonido**.
- 3 Pulse el botón .
- 4 Seleccione la opción necesaria (**Auto volumen**, **Melodía** o **Virtual surround**) pulsando el botón ▼ o ▲.
- 5 Para activar esta función, seleccione **On** pulsando el botón ◀ o ▶.

➤ Fabricado con licencia de Dolby Laboratories. "Dolby" y el símbolo de la doble D  son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



Selección del modo de sonido (según modelo)

ESP



El botón “S. Mode” muestra y controla el procesamiento y la salida de la señal de audio. Cuando está encendido, el modo aparece prefijado de forma automática como “Dual-I ” o “Estéreo”, según la transmisión actual.

	Tipo de emisión	Indicación en pantalla
NICAM estéreo	Emisión normal (audio estándar)	MONO (Uso habitual)
	Regular NICAM Mono	MONO ↔ MONO NICAM (Normal)
	NICAM estéreo	NICAM ↔ MONO estéreo (Normal)
	NICAM Dual-I/II	Dual-I → Dual-II → MONO NICAM NICAM (Normal) ↑ ↑
A2 estéreo	Emisión normal (audio estándar)	MONO (Uso habitual)
	Bilingüe o Dual-I/II	DUAL-I ↔ DUAL-II
	Estéreo	Estéreo ↔ MONO (mono forzado)

- ◆ Si las condiciones de recepción se deterioran, la audición mejorará si el modo se establece en **MONO**.
- ◆ Si la señal de estéreo es débil y el modo cambia de forma automática, cambie a **MONO**.
- ◆ Cuando reciba un sonido mono en el modo AV, conecte el conector de entrada “AUDIO-L” del panel (frontal o lateral). Si el sonido mono sólo proviene del altavoz izquierdo, pulse el botón **S.Mode**.

Ajuste del temporizador de desconexión

Pulsando el botón "Sleep" puede seleccionar un período de tiempo entre 30 y 180 minutos para que, cuando transcurran, el televisor pase automáticamente al modo de espera.

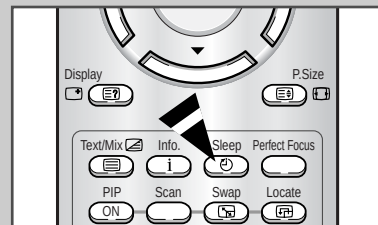
- 1 Pulse el botón **Sleep** del mando a distancia.

Resultado: Si el temporizador de desconexión no se ha definido aún, aparece **Off** (Apagado). Si se ha definido el temporizador de desconexión, la pantalla muestra el tiempo que queda hasta que se active el modo de espera.

- 2 Pulse el botón **Sleep** varias veces y desplácese por los intervalos de tiempo prefijados (30, 60, 90, 120, 150 y 180).

Resultado: Cuando el temporizador llega a 0, el televisor pasa al modo de espera de forma automática.

- 3 Para cancelar la función del temporizador de desconexión, pulse el botón **Sleep** repetidamente y seleccione **Off** (Apagado).



ESP

Ajuste y visualización de la hora actual



Puede establecer el reloj del televisor para que aparezca la hora actual al pulsar el botón "Display". También debe establecer la hora si desea utilizar los temporizadores de conexión y desconexión automáticas.

➤ Al pulsar el botón "I" (Encender/Apagar) del panel frontal del televisor, el valor del reloj se reinicia.

1 Pulse el botón **MENU**.

Resultado: Aparece el menú principal.

2 Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar **Función**.

Resultado: Aparecen las funciones disponibles en el grupo **Función**.

3 Pulse el botón .

4 Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar **Hora**. Pulse el botón .

Resultado: Aparecen las opciones disponibles en el grupo **Hora** con **Reloj** seleccionada.

5 Pulse el botón ◀ o ▶ para desplazarse a las horas o los minutos. Ajuste la hora o los minutos pulsando el botón ▼ o ▲.

6 Cuando finalice, pulse el botón **TV** para salir.

7 **Para...** **Pulse el botón "Display"...**

Mostrar la información del canal Una vez.

Mostrar la hora actual Dos veces.

Borrar la pantalla Tres veces.

Apagado y encendido automáticos del televisor

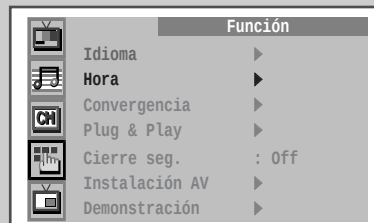
ESP

Puede establecer los temporizadores On/Off (Encender/Apagar) para que el televisor:

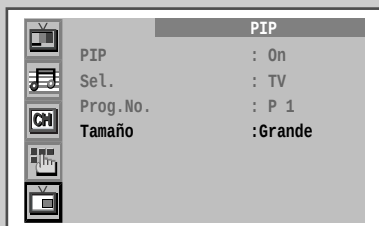
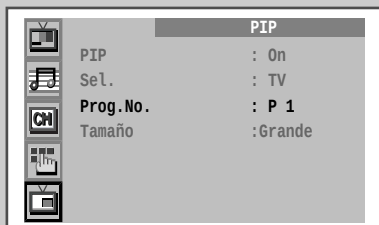
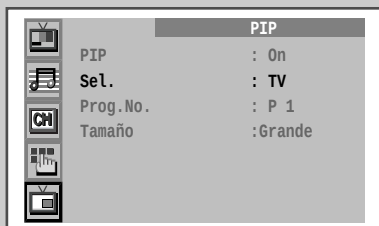
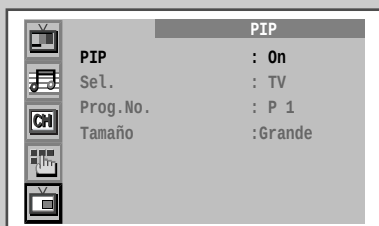
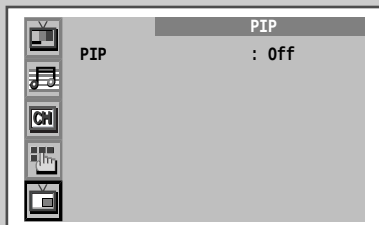
- ◆ E encienda de forma automática y sintonice el canal que desee a la hora que elija.
 - ◆ Se apague de forma automática a la hora que elija.
- El primer paso es ajustar el reloj del televisor (consulte "Ajuste y visualización de la hora actual" en la página anterior). Si aún no ha ajustado el reloj, aparece el mensaje **Primero ajust. reloj.**

- 1 Pulse el botón **MENU**.
Resultado: Aparece el menú principal.
- 2 Press the ▼ or ▲ button to select **Function**.
Resultado: Aparecen las funciones disponibles en el grupo **Función**.
- 3 Pulse el botón .
- 4 Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar **Hora**. Pulse el botón .
Resultado: Aparecen las funciones disponibles en el grupo **Hora**.
- 5 Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar **Temporiz.**
- 6 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar **On** (Encendido).
Resultado: Aparecen **Encendido** (Hora de encendido) y **Apagado** (Hora de apagado).
- 7 Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar **Encendido** (Hora de encendido). Establezca la hora a la que desea que el televisor se encienda de forma automática.
 - ◆ Pulse el botón ◀ o ▶ para desplazarse a las horas o los minutos. Ajuste la hora o los minutos pulsando el botón ▼ o ▲.
- 8 Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar **Apagado** (Hora de apagado). Igual que antes, establezca la hora a la que desea que el televisor se apague de forma automática.

-
- ◆ Cuando el televisor esté en modo de espera...
 - Si el temporizador está apagado, el LED (indicador de modo de espera y temporizador) se enciende en rojo.
 - Si el temporizador está encendido, el LED se enciende en naranja.
 - ◆ Al encender el televisor cuando el temporizador está encendido, el LED se enciende en verde.



Visualización de imagen sobre imagen (PIP)



Puede mostrar una imagen secundaria dentro de la imagen principal de un programa de TV o dispositivos A/V externos como un vídeo o DVD. De esta forma puede ver un programa de TV o controlar la entrada de vídeo desde cualquier dispositivo conectado mientras ve la televisión o cualquier otra entrada de vídeo.

- 1 Pulse el botón **MENU**.

Resultado: Aparece el menú principal.

- 2 Pulse el botón **▼** o **▲** para seleccionar **PIP**. Pulse el botón **↩**.

- 3 Pulse el botón **◀** o **▶** para seleccionar **On** (Encendido).

Resultado: Aparecen las funciones disponibles en el grupo **PIP**.

- 4 Pulse el botón **▼** o **▲** para seleccionar **Sel.**. Busque la fuente de la imagen secundaria pulsando el botón **◀** o **▶**.

Resultado: Las fuentes aparecen en el siguiente orden:

TV – EXT1 – EXT2 – EXT3 – EXT4 – S-Video.

- 5 Pulse el botón **▼** o **▲** para seleccionar **Prog.No.**. Si está viendo un programa de TV, seleccione el canal que desea ver mediante una imagen secundaria, pulsando el botón **◀** o **▶**.

➤ Cuando la fuente de la imagen secundaria (**Sel.**) se establece como **TV**, puede seleccionar el canal de la imagen secundaria.

- 6 Pulse el botón **▼** o **▲** para seleccionar **Tamaño**. Seleccione un tamaño para la imagen secundaria pulsando el botón **◀** o **▶**.

Resultado: Los tamaños aparecen en el siguiente orden:

Grande - Pequeño - 12 PIP - 3 PIP.

➤ ♦ **12 PIP** : Puede visualizar hasta 12 canales memorizados en la imagen secundaria con facilidad

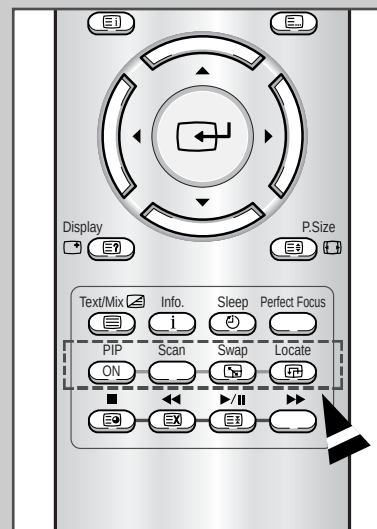
♦ Si está activado **12 PIP** o **3 PIP**, es imposible ejecutar las opciones Intercambiar y Ubicación.

Visualización de imagen sobre imagen (PIP)

ESP

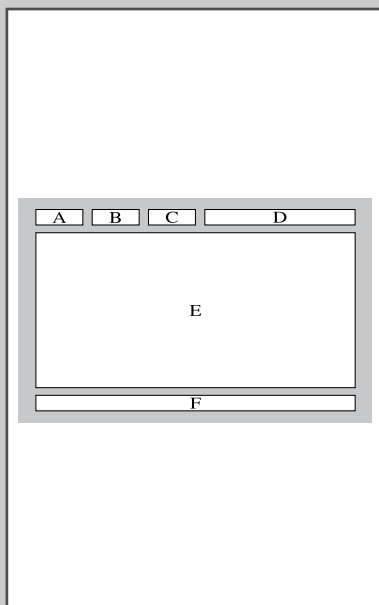
Funciones sencillas del mando a distancia

Botones	Función
PIP ON	Se utiliza para activar o desactivar directamente la función PIP.
Scan	Se utiliza para explorar todos los canales memorizados en orden.
Swap (Intercambiar)	Se utiliza para intercambiar la imagen principal y la secundaria. ➤ Cuando la imagen principal está en modo de vídeo y la imagen secundaria en modo de TV, puede que no oiga el sonido de la imagen principal al pulsar el botón Swap después de cambiar el canal de la imagen secundaria. En ese momento, vuelva a seleccionar el canal de la imagen principal.
Locate (Ubicación)	Se utiliza para mover la imagen secundaria en sentido contrario a las agujas del reloj.



Función teletexto

ESP



La mayoría de los canales de televisión proporcionan servicios de información mediante teletexto. Esta información incluye:

- ◆ *Horarios de programas de televisión.*
- ◆ *Boletines de noticias y pronósticos meteorológicos.*
- ◆ *Resultados deportivos.*
- ◆ *Información sobre transportes.*

Esta información se divide en páginas numeradas (consultar diagrama).

Parte	Contenido
A	Número de página seleccionado.
B	Identidad del canal de emisión.
C	Número de página actual e indicaciones de búsqueda.
D	Fecha y hora.
E	Texto..
F	Información de estado. Información FASTEXT.

➤ La información de teletexto se suele dividir en varias páginas que aparecen en secuencia y a las que se puede acceder:

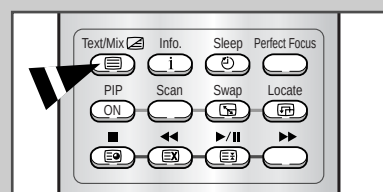
- ◆ Introduciendo el número de página.
- ◆ Seleccionando un título de la lista.
- ◆ Seleccionando un encabezado de color (sistema FASTEXT).

Visualización de la información de teletexto

Puede acceder a la información de teletexto en cualquier momento desde su televisor.

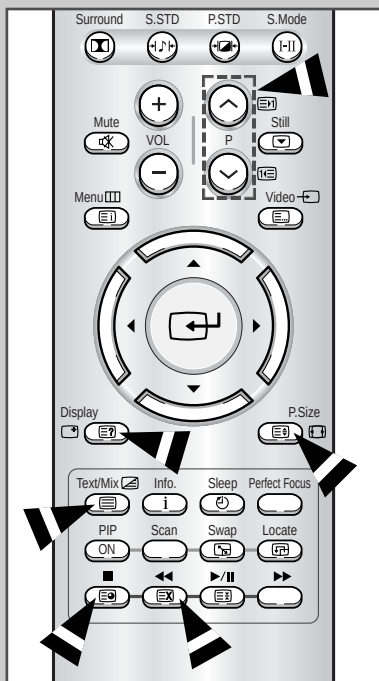
- ✎ Para que la información de teletexto aparezca correctamente, la recepción del canal debe ser estable o, de lo contrario:
 - ◆ Se puede perder información.
 - ◆ Puede que algunas páginas no aparezcan.

- 1 Seleccione el canal que proporciona el servicio de teletexto pulsando el botón **P**  o **P** .
- 2 Pulse el botón **Text/MIX** para activar el modo de teletexto.
Resultado: Aparece la página de contenido. Se puede volver a acceder a ella en cualquier momento pulsando el botón  (índice).
- 3 Si desea acceder a la emisión y a la página de teletexto a la vez, vuelva a pulsar el botón **Text/MIX**.
- 4 Para salir de la visualización de teletexto, vuelva a pulsar el botón " TV".



ESP

Selección de las opciones de visualización



Cuando haya visualizado una página de teletexto, puede seleccionar varias opciones a la medida de sus necesidades.

Para ver...	Pulse...
◆ Tanto la información de teletexto como la emisión normal.	Text/Mix dos veces
◆ Texto oculto (p. ej. respuestas a concursos de preguntas).	[Tecla con icono de texto oculto] (revelar)
◆ La pantalla normal.	[Tecla con icono de texto oculto] (revelar) otra vez
◆ Una página secundaria, introduciendo su número de 4 dígitos.	[Tecla con icono de subpágina]
◆ La emisión mientras se está buscando una página.	[Tecla con icono de cancelación]
◆ La siguiente página.	[Tecla con icono de página arriba]
◆ La página anterior.	[Tecla con icono de página abajo]
◆ Letras a doble tamaño: • En la mitad superior de la pantalla • En la mitad inferior de la pantalla	[Tecla con icono de tamaño] (tamaño) • Una vez • Dos veces
◆ La pantalla normal	• Tres veces

Selección de una página de teletexto

Puede introducir el número de página directamente pulsando los botones numéricos del mando distancia.

- 1 Introduzca el número de página de tres dígitos proporcionado en el contenido pulsando los botones numéricos correspondientes.

Resultado: El número de la página actual va aumentando y la página aparece. Si la página seleccionada está vinculada a varias páginas secundarias, éstas aparecen en secuencia. Para congelar una determinada página pulse  (en espera). Púlsela otra vez para continuar.

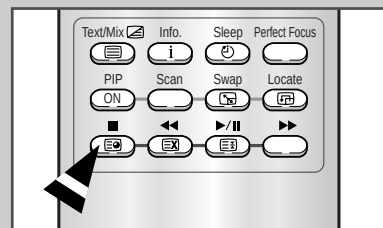
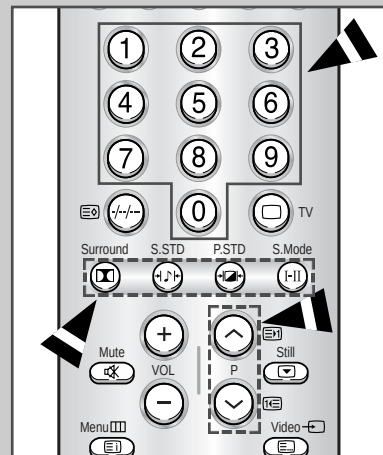
- 2 Si la compañía de emisión utiliza el sistema FASTEXT, los distintos temas de una página de teletexto tienen un código de colores y pueden seleccionarse pulsando los botones de colores del mando a distancia. Pulse el botón del color que corresponda al tema que desea seleccionar; los temas disponibles aparecen en la línea de estado.

Resultado: La página muestra otra información con código de color que se puede seleccionar de la misma forma

- 3 Para acceder a la página anterior o siguiente, pulse el botón de color correspondiente.

- 4 Para ver la subpágina, pulse el botón  (subpágina).

Resultado: Aparecen las subpáginas disponibles.

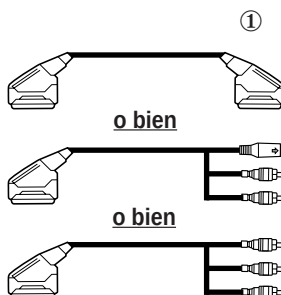
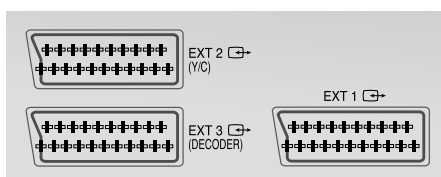


ESP

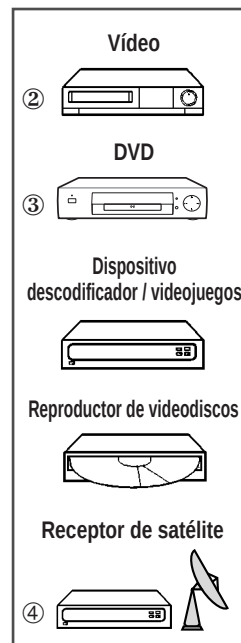
Conexión a las entradas/salidas externas

- EXT1 se utiliza en equipos con una salida RGB, como dispositivos para videojuegos o reproductores de videodisco.

Parte posterior del TV



- ① Este extremo se puede conectar con:
 - ◆ Un euroconector.
 - ◆ Un conector S-Video y dos conectores RCA de audio (L y R), EXT 2.
 - ◆ Tres conectores RCA (VIDEO + AUDIO L y R).
- ② Si tiene un segundo vídeo y desea copiar cintas de vídeo, conecte el vídeo fuente a EXT1 y el vídeo destino a EXT1, para redirigir la señal de EXT1 a EXT2.
- ③ Si dispone de un descodificador, conéctelo al vídeo y el vídeo al televisor.
- ④ Cuando desee grabar un programa, conecte el receptor a EXT1 y el vídeo a EXT2 para redirigir la señal de EXT1 a EXT2.



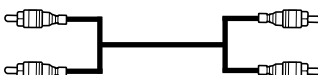
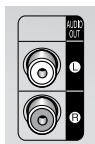
Al conectar un sistema de audio o vídeo al televisor, asegúrese de que todos los elementos están apagados.

Consulte la documentación que acompaña al equipo si desea instrucciones detalladas sobre conexión y precauciones de seguridad relacionadas.

Conexión a la salida de audio

- Los conectores RCA de **AUDIO OUT** se utilizan en equipos como sistemas de audio (para aprovechar al máximo las ventajas del efecto de sonido surround).

Parte posterior del TV



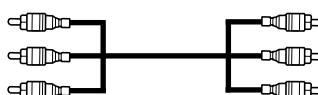
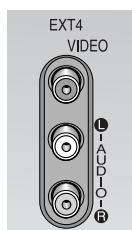
Sistema de audio



Conexión a la entrada RCA (según modelo)

- Los conectores RCA (VIDEO + AUDIO L y R) se utilizan en equipos como cámaras de vídeo, reproductores de videodiscos y algunos dispositivos para videojuegos.

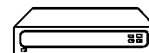
Lateral del TV



Cámara de vídeo



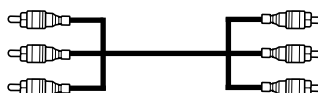
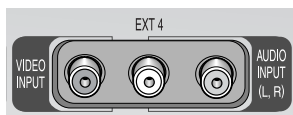
Dispositivo para videojuego



Reproductor de videodiscos



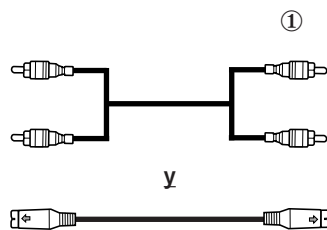
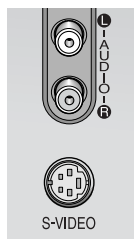
Parte frontal del televisor



Conexión a la entrada S-Video (según modelo)

- Los conectores de S-VIDEO y RCA (AUDIO L+R) se utilizan en equipos con salida de S-Video, como cámaras de vídeo o vídeos.

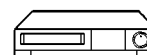
Lateral del TV



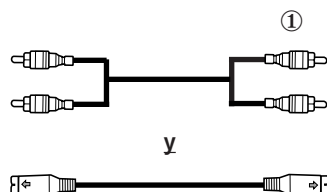
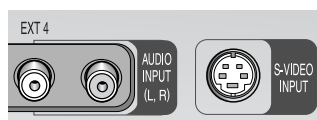
Cámara de vídeo



Vídeo



Parte frontal del televisor



- ① Para reproducir imágenes y sonido, se deben utilizar los conectores S-VIDEO y RCA.

Visualización de imágenes de fuentes externas

Una vez que haya conectado los diversos sistemas de audio y vídeo, podrá ver las distintas fuentes seleccionando la entrada adecuada.

- 1 Compruebe que se han efectuado todas las conexiones necesarias.
- 2 Encienda el televisor y, a continuación, pulse varias veces el botón **VIDEO**.

Resultado: Las fuentes de entrada aparecen en el siguiente orden:

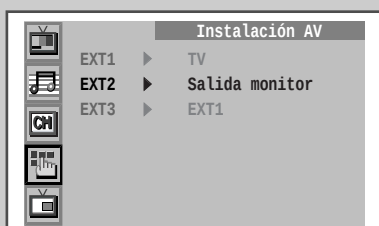
TV – EXT1 – EXT2 – EXT3 – EXT4 – S-Vídeo.

- Dependiendo de la fuente seleccionada, las imágenes pueden aparecer de forma automática.
-
- Para volver a ver programas de televisión, pulse el botón **TV** y seleccione el número de canal que desee.



ESP

Redirección de una entrada a la salida externa



El televisor le permite elegir las señales de audio/vídeo que desea dirigir al conector externo.

- 1 Pulse el botón MENU.

Resultado: Aparece el menú principal.

- 2 Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar **Función**.

Resultado: Aparecen las funciones disponibles en el grupo **Función**.

- 3 Pulse el botón .

- 4 Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar **Instalación AV**. Pulse el botón .

Resultado: Aparecen las funciones disponibles en el grupo **Instalación AV**

- 5 Seleccione la salida deseada (**EXT1**, **EXT2** o **EXT3**) pulsando el botón ▼ o ▲.

- 6 Seleccione la fuente que se va a dirigir a la salida pulsando el botón ◀ o ▶.

➤ **EXT1, EXT2** : por defecto
EXT3 : variable

Programación del mando a distancia para otros componentes

El mando a distancia de este televisor puede controlar prácticamente cualquier vídeo, dispositivo por cable o DVD, además de controlar el propio televisor.

- El mando a distancia puede no ser compatible con un televisor fabricado por otra empresa.

1 Apague el vídeo, el dispositivo por cable o el DVD.

2 Pulse el botón de selección de componentes apropiado para activar otro componente (**TV, VCR, Cable, DVD**).

Ejemplo: Si desea programar el mando a distancia para controlar el vídeo, pulse el botón **VCR** del mando a distancia.

3 Pulse el botón **SET**.

4 Utilice los botones numéricos para introducir el código del fabricante. Cada código debe tener tres dígitos.

Ejemplo: Para introducir el código "6", pulse 0, 0 y 6
Para introducir el código "76", pulse 0, 7 y 6.

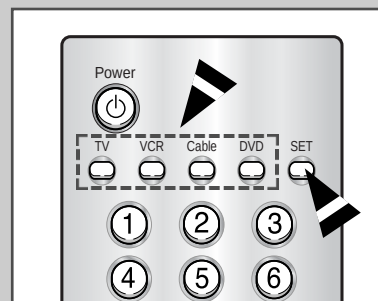
- Consulte las tablas de códigos del mando a distancia para ver el código correcto del componente en cuestión. Si aparece más de un código, pruebe cada uno por separado hasta encontrar el que funcione.

5 Pulse el botón **Power** (⏻) del mando a distancia. El componente que seleccione se encenderá. Si se enciende, el mando a distancia está correctamente ajustado.

- Si no se enciende, repita los pasos anteriores pero probando con otro de los códigos asignados a la marca de su componente. Si no hay más códigos, pruebe con "000" a "089" para el vídeo/DVD y "000" a "077" para el dispositivo por cable.

6 Cuando el mando a distancia esté configurado, pulse el botón **SET**, siempre que quiera utilizar el mando para controlar el dispositivo por cable, el vídeo o el DVD.

- ♦ Cuando el mando a distancia esté en modo **VCR, Cable** o **DVD**, los botones del volumen seguirán controlando el volumen del televisor..
- ♦ Cuando el mando a distancia esté en el modo **TV** o **Cable**, los botones de control del vídeo o el DVD (PLAY, PAUSE, etc.) seguirán controlando el vídeo o el DVD.



ESP

Programación del mando a distancia para otros componentes

Códigos del mando a distancia para TV

A-Mark	88, 37, 90	MTC	26, 15, 6, 49, 93, 20, 8, 75
Admiral	55	NEC	25, 75, 20, 8, 6, 5, 1, 1
Akai	20, 6	Nikei	50
Anam	37, 47, 64, 41, 50	Onking	50
Aoc	6, 37, 20, 56	Onwa	50
Bell & Howell	67	Optonica	69
Broksonic	68	Panasonic	64, 72, 58, 82
Candle	6, 12, 20, 46, 50	Penney	61, 6, 49, 66, 18, 90, 50, 77, 25
Centrion	45	Philco	1, 8, 88, 61, 6, 90, 50, 12, 98, 92, 100, 82, 20
Citizen	20, 46, 6, 50, 12, 90, 45, 9, 10	Philips	88, 1, 61, 6, 90, 12, 98, 92, 82, 20, 5, 57
Classic	50	Pioneer	65, 26
Concerto	6	Portland	88, 6, 90
Contec	50, 78, 83, 81	Proton	1, 31, 6, 90, 77, 78
Coronado	88, 90	Quasar	72, 58
Craig	7, 49, 50	Radio Shack	50, 92, 25, 90
Croslex	30	RCA	61, 6, 71, 66, 87, 20, 90, 1, 62
Crown	50	Realistic	8, 49, 50, 25
Curtis-Mathes	1, 6, 20, 90, 17, 31	Sampo	1, 20, 90, 6, 19, 26, 49
CXC	50	Samsung	88, 0, 61, 28, 44, 29, 81, 48, 49, 90, 92, 51
Daewoo	88, 1, 93, 31, 32, 33, 38, 52, 2, 3, 92, 34, 46, 50, 35, 36, 4, 5, 6, 8	Sanyo	89, 80, 62, 78, 13, 14
Daytron	1, 6, 20	Scott	1, 50, 19, 90, 6
Dynasty	50	Sears	88, 61, 6, 8, 90, 91, 89, 80, 15, 19
Emerson	88, 1, 90, 50, 83, 19, 30, 81, 20, 6, 25, 55, 23, 36	Sharp	88, 90, 85, 24, 25, 69
Fisher	8, 80, 61, 15, 125	Signature	84, 6, 114
Funai	50, 19, 69, 6	Sony	77, 74
General Electric	1, 61, 72, 50, 58, 17, 18, 6, 49, 19, 90	Soundesign	1, 50, 12, 6, 19
Goldstar	88, 27, 1, 37, 10, 11, 42, 90, 39, 40, 92, 99	Spectricon	37
Hitachi	88, 6, 90, 71, 77, 70, 21, 22, 23, 25	SSS	6, 50
Infinity	82	Sylvania	1, 61, 6, 12, 98, 92, 20, 100, 82
JBL	82	Symphonic	2, 6, 90, 12, 20
JC Penney	91, 92, 17, 20	Tatung	72, 69
JVC	60, 16, 128, 129	Techwood	6, 59
Kloss	92	Teknika	88, 46, 6, 90, 50, 12, 19, 94, 84
KMC	88, 90, 13	Telefunken	96, 97
KTV	88, 90, 50, 61, 20	Telerent	84
		TMK	1, 6, 90

Programación del mando a distancia para otros componentes

ESP

Códigos del mando a distancia para vídeos

Admiral	15, 88	MTC	16, 24
Aiwa	24	Multitech	16, 24, 40, 41
Akai	26, 31, 32	NEC	11, 23, 25, 39, 55, 70, 73
Audio Dynamics	22, 25	Optimus	15
Bell & Howell	11	Panasonic	17, 62, 84, 86
Broksonic	19	Pentax	14, 44
Candle	16, 18, 22, 54, 55, 61	Pentax Research+	55
Canon	17, 62	Philco	17, 38, 62, 65
Citizen	16, 18, 22, 54, 55, 61	Philips	17
Colortyme	23	Pioneer	14, 25, 42, 59
Craig	16, 21	Portland	53, 54, 61
Curtis-Mathes	9, 16, 17, 23, 24, 55, 62, 73, 76	Proscan	9
Daewoo	3, 4, 5, 6, 7, 8, 22, 54, 85	Quartz	11
DB	23, 25	Quasar	17, 53
Dimensia	9	Radio Shack/Realistic	11, 15, 17, 18, 21, 24, 28, 36, 52, 62
Dynatech	24	RCA	9, 14, 16, 17, 37, 44, 46, 63, 78
Electrohome	36	Samsung	0, 16, 22, 31, 41, 51
Emerson	17, 18, 19, 22, 24, 29, 32, 36, 43, 50, 51, 56, 58, 66, 71, 74, 76, 77, 79	Sansui	25
Fisher	11, 21, 27, 28, 52, 57, 67	Sanyo	11, 21
Funai	24	Scott	22, 50, 58, 77
General Electric	9, 16, 17, 41, 62	Sears	11, 14, 18, 21, 27, 28, 44, 52, 57
Go Video	16	Sharp	15, 36, 48, 54
Goldstar	18, 23, 55, 69	Shintom	26, 35, 40, 64
Harman Kardon	23	Signature	24
Hitachi	14, 24, 44, 45	Sony	26, 35, 47
Instant Replay	17	Sylvania	17, 24, 38, 62, 65
JC Penney	11, 14, 16, 17, 23, 25, 39, 44, 60, 62	Symphonic	24
JCL	11, 17, 23, 25, 39, 55	Tandy	11, 24
Kenwood	11, 23, 25, 39, 55	Tatung	39
KLH	82	Teac	24, 39, 78
LG	1, 2, 7	Technics	17
Lloyd	24	Teknika	17, 18, 24, 30
Logik	40	TMK	76
LXI	24	Toshiba	14, 22, 28, 57, 58
Magnavox	17, 38, 62, 65	Toshiko	18
Marantz	11, 17, 23, 25, 38, 39, 55, 70	Totevision	16, 18

Programación del mando a distancia para otros componentes

Códigos del mando a distancia para dispositivos por cable (CATV)

Anvision	15, 16	Pioneer	26, 28, 52
Cable Star	15, 16	Randtek	15, 16
DaeHan	5	RCA	8, 35, 74
DaeRyung	3	Regal	11, 20, 21
Dongkuk	4	Regency	10, 41
Eagle	15, 16	SAEWOO	7
Eastern International	20	Samsung	0, 11, 30, 52, 71, 72
General Instrument	54	Signature	54
GI	12, 13, 23, 31, 32, 33, 38, 44, 75, 76, 77	Spruce	35
Hamlim	11, 12, 20, 21, 42, 56	Starcom	54
Hitachi	45, 51, 54	Stargate2000	66
Jerrold	12, 13, 23, 31, 32, 33, 38, 44, 54, 70, 73	Sylvania	19, 67
LG	6	TaePyungYang	2
Macom	45, 51	Texscan	19, 67
Magnavox	15, 16, 27, 29, 34, 36, 37, 40, 41, 48, 49	Tocom	25, 29, 57, 58, 63
Nawoo	1	Unika	39, 40, 49
NSC	17	Universal	59, 60
Oak	24, 46	Viewstar	15, 16, 27, 29, 34, 36, 37, 40, 41, 48, 49
Osk Sigma	24	Warner Amex	52
Panasonic	11, 35, 47, 69	Zenith	22, 50, 65, 69
Philips	15, 16, 27, 29, 34, 36, 37, 40, 41, 48, 49		

Códigos del mando a distancia paraDVD

Philips	7	ProScan	8
Sony	4	RCA	8
Samsung	0	Toshiba	2
Panasonic	6	Sharp	5
LG	1	CurtisMathes	9
JVC	3		

Cableado del euroconector (EXT1, EXT2 o EXT3)

ESP

Si desea conectar otros equipos a través de los euroconectores del televisor, póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico cualificado para instalar el cable A/V como se indica a continuación.

Patilla	Señal
1	Salida de audio R (derecha)
2	Entrada de audio R (derecha)
3	Salida de audio L (izquierda)
4	Retorno del chasis de audio
5	Retorno del chasis de vídeo (RGB azul)
6	Entrada de audio L (izquierda)
7	Entrada RGB azul
8	Voltaje de conmutación
9	Retorno del chasis de vídeo (RGB verde)
10	AV-Link (Ext 1)
11	Entrada de RGB verde
12	-
13	Retorno del chasis de vídeo (RGB rojo)
14	-
15	Entrada de RGB red
16	Señal de supresión (conmutación RGB)
17	Retorno del chasis de vídeo
18	Tierra de señal de supresión
19	Salida de vídeo
20	Entrada de vídeo
21	Retorno de compensación/chasis

- Las patillas 5, 7, 9, 11, 13, 15 y 16 se usan para procesar el RGB y sólo están cableadas al conector EXT1 o EXT3.

Solución de problemas: antes de ponerse en contacto con el personal del servicio técnico

Antes de ponerse en contacto con el servicio posventa de Samsung, realice estas sencillas comprobaciones.

Si no puede resolver el problema con las instrucciones que aparecen a continuación, anote el modelo y el número de serie del televisor y póngase en contacto con el distribuidor local.

No hay imagen ni sonido	◆ Compruebe que el enchufe de la red eléctrica se ha conectado a la toma de pared. ◆ Compruebe que ha pulsado el botón "I" (Encender/Apagar) y el botón Power (⏻). ◆ Compruebe los valores de contraste y brillo de la imagen. ◆ Compruebe el volumen.
Hay imagen pero no sonido	◆ Compruebe el volumen. ◆ Compruebe si ha pulsado el botón de volumen Mute del mando a distancia.
No aparece ninguna imagen o está en blanco y negro	◆ Ajuste los valores de color. ◆ Compruebe que el sistema de emisión seleccionado es correcto.
Hay interferencias en el sonido o en la imagen	◆ Trate de identificar el aparato eléctrico que afecta al televisor y aléjelo de éste. ◆ Enchufe el televisor en una toma de electricidad distinta.
La imagen está borrosa o tiene nieve y el sonido está distorsionado	◆ Compruebe la dirección, ubicación y conexiones de la antena. Esta interferencia suele ocurrir cuando se utilizan antenas interiores.
El mando a distancia no funciona correctamente	◆ Sustituya las pilas del mando a distancia. ◆ Limpie el borde superior del mando a distancia (ventana de transmisión). ◆ Compruebe los polos de las pilas.

Notas

ESP

Notas

ESP

Notas

ESP

– SERVICIO POSTVENTA

- No dude en ponerse en contacto con el distribuidor o agente de servicio si se produce un cambio en el rendimiento del producto que indique la existencia de algún defecto.

